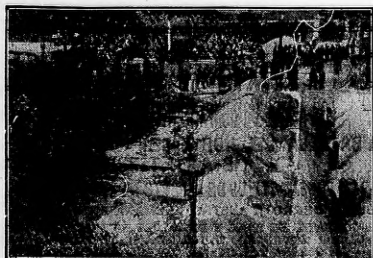




# LA GUERRA ILUSTRADA RECIBIDA POR EL CORREO DE HOY

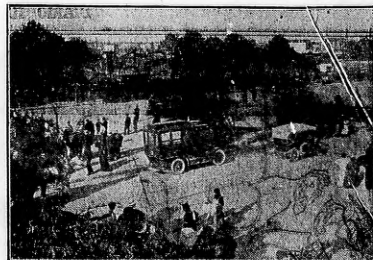
Las defensas de París. - Caballerosidad en la guerra. - Las postales de CRITICA.-  
El príncipe de Gales y el contraalmirante Beatty. - Aprovisionamiento en las  
líneas de fuego.



París.—Fortificaciones en Porte Maillot



París.—Hermanas de la caridad curando los heridos de la guerra



París.—Los ingenieros militares derribando los árboles de la puerta de Vincennes para construir trincheras.

SIR DAVID BEATTY



El contraalmirante que comanda la escuadrilla que ganó el combate de Heligoland.



Los soldados ingleses combaten sin comer durante muchas horas y no se encuentran cansados y menos abatidos. Nuestro grabado representa el momento de abastecerse con latas de carne en conserva, conducidas hasta la línea de fuego por motores sistema Lorviers. Los soldados que prestan este servicio muestran gran sangre fría, atravesando entre las balas sin llevar arma para defenderse.

EL PRINCIPE DE GALES



Ultimo retrato del heredero de la corona de la Gran Bretaña con el uniforme que prestará servicio en campaña.

UN INCIDENTE CABALLERESCO



No abundan en esta guerra por parte de los alemanes, como excepción consignamos el que reproduce este grabado. Una compañía de infantería francesa de vanguardia fué destruida. En el combate murieron, en la desesperada defensa, todos los franceses. Quedaba en pie un suboficial y un soldado que continuaron haciendo fuego y negándose a rendirse hasta que cayeron heridos. Un oficial prusiano ordenó que a los dos sobrevivientes se les dejara el fusil que fué colocado en la parihuela de la ambulancia.



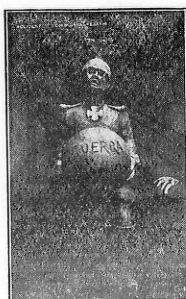
—¡Oh, Dios! si no te temieses, te declararías la guerra!



El sueño de Guillermo



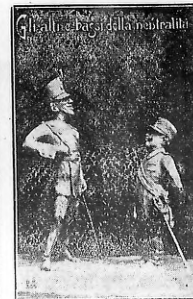
El canto de la sirena...



¡Dios! Comienza a pezarne



El asno de Burdán. — Meditando y



Los dos representantes de la neutralidad, hasta dentro de pocos días.



# Notes

The Municipal Government has conceded to the purchasers of building lots in Palermo Chico, authority to make gardens in front of their houses. It would therefore seem that the making of a garden in front of your house is a purchasable offence, probably for fear that it would detract from the aesthetics and early appearance of our city streets. Whatever benefits we may derive from England as our banker, it is to be feared that the English in Buenos Aires have much to answer for. They have made, or caused to be made a very great number of exquisite gardens in Palermo Chico and others of our suburbs, and robbed our city of a lot of its attractive ugliness. This competent authorities should see to this infraction of our laws.

After what is stated above, and considering the wellknown laxity of our Councils, we shall not be surprised if owners be permitted and even encouraged to plant their houses and to keep the footpath clean in front of them. In most cities, even in Mexico where the escaped Presidents come from, the law is very strict on the matter of keeping the footpath clean. Of course these latter may not be punishable offences in our own city, but there is nothing to indicate that they are not. Quite the contrary. We are great lovers of individual liberty. If we prohibited our citizens from carrying loaded revolvers we should be impeding them from shooting one another at will, and if householders were obliged to clean their little bit of the footpath, in accordance with the municipal laws it is clear that some of them wouldn't be able to keep it as dirty as might be agreeable to their own.

The residents of the neighbourhood comprehended by the streets Varela, Castaños, Jorda and Recreo have petitioned the Municipal Council to make their streets passable. They complain that the main streets are in a shockingly abandoned state; and that as a result of every downpour of rain stagnant pools of water form and obstruct the traffic. In addition the streets are not lighted. Some people are never satisfied. Here is an instance of the natural propensity for grumbling.

The neighbourhood just referred to is a very quiet one and rather inconspicuous, presumably the chief reason why people live there. To get there it is necessary to approach it from windward as the sunset pools have a very striking odour, in fact it hits you in the chest with the effectiveness of an exaggerated Chinese stinkpot. The special advantage in keeping the streets in darkness is that intruders cannot

get in at night, as the proximity of those said pools to one another, and their faint perfume admit of no liberties being taken by the uninitiated.

The Executive Power has issued a decree declaring unfit for consumption tomato paste which contains more than one hundred milligrams of boric acid per kilo. CRISTICA commends this decree, although it is more applicable for a future age when we have sufficient tomatoes to be able to make paste, judging by the lack of tomatoes in this city, one would be interested to know what the tomato paste is made of. We take this opportunity of advising the Executive to issue another equally urgent decree while yet there is time: The new decree should declare illegal the parading of hairy elephants in Florida Street during the crowded hours of the afternoon. True, the hairy elephant has been extinct for several thousands of years, but he might be revived; who knows? And as the Executive has foreseen that the lost art of making tomato sauce out of tomatoes might be revived we commend the hairy elephant peril to their consideration.

Our municipal authorities have been requested to indicate the operator markets in which wine from the province of Cuyo may be sold. This is a matter of more importance than appears the surface, but it will be necessary to take the proper steps to ensure that the wine comes from these provinces. In 1903 Mendoza alone produced 1,360,000 hectolitres of wine valued at 1,360,000. It is an admirable wine for table consumption. Of course the principal wine and spirit producing centre of the republic is the Boca, but its products are of a different quality, and although for preservative reasons "well known to the trade", they have but little reputation with private consumers. Hence our suggestion in reference to Cuyo wines.

The day before yesterday in the Civil Court sentence was pronounced in a case which originated in 1876. Certain matters of cost, however affect the present matter, without the settlement of which it will not be effective. The matter has now worried two generations of the family, but its products are of a different quality, and although for preservative reasons "well known to the trade", they have but little reputation with private consumers. Hence our suggestion in reference to Cuyo wines.

Another curious case is that of a physician who used the estate of a defunct patient for \$9,000. Still it must be admitted that the doctor did not have all his own way. The sufferer seems to have put up a good fight. This may be surmised from the fact that he lasted

out 600 medical visits besides six consultations. In the end however medical skill and persistence triumphed.

The Austrian Consulate in New York is now broadcasting the story that half a million Germans and Austrians have been unable to leave United States owing to the vigilance of British warships. The story of course, is only circulated with the intention of throwing in British eyes, which are already supposed to be very short-sighted. As a matter of fact the tattooed Hun and their consanguine have no difficulty in getting home. By means of false names and false passports they travel by the neutral vessels. Neither Italian, Dutch, Swedish, nor Norwegian have been aware of carrying on a very extensive

contraband trade with Germany. It is all fish that comes to their nets. Consequently the sale of German sausage and beef has fallen off very much on this market.

Copies of telegrams received by His Britannic Majesty's Minister at Buenos Aires from the Foreign Office London: October 16th-1914. (1.25 p.m.) Admiralty announce October 16th. Cruiser "Havock", 7,350 tons, built in 1889, has been sunk by submarines in the North Sea. About 50 men saved.

French Official Communiqué, issued October 16th, confirms progress indicated by yesterday's communiqué and states that on the left wing action of Allies now extends from Tynes region to sea.

## LAS JORNADAS DE LA GUERRA

ALGO SOBRE LAS BALAS "DUN-DUN" Y SUS EFECTOS.

LXX

Se habla mucho de emplearse en la actual guerra balas "Dun-Dun" y otros beligerantes se recriminan el hecho de servir de ellas y de sus efectos destructores.

Se afirma que las balas "Dun-Dun" se distinguen por ir provistas de una envoltura metálica.

Si así fuera, todos los proyectiles de los cañones que están armados las llevarían combatiendo, serían "Dun-Dun" porque todos llevan envoltura metálica, que sirve para que el plomo no cause estragos en el alma de los cañones.

Lo blando del plomo no resiste la potencia de las pólvoras que imprimen una velocidad inicial de 800 metros por segundo y se deforma dentro del alma del cañón dejando como consecuencia residuos que destruyen el rayado interior.

Para evitar lo uno y lo otro, se ideó una envoltura con un metal de mayor resistencia, que aguantara las grandes presiones para que el arma conservara su poder ofensivo y máximo alcance.

Las balas "Dun-Dun" tienen su origen en la India, y fueron los primeros en emplearse los cañones de fieras para que los efectos adquirieran más potencia destructiva.

¿Dónde procedimiento se valieron? Limaron la parte puntiaguda del proyectil, dejando en descubierta una gran superficie de plomo y así lograron que éste se deformara en forma de "señal" ocasionando gravísimas desgarraduras al penetrar en las carnes, arrastrando las heridas que fatalmente producían la muerte a los pocos segundos.

Los primeros en usarlas se dice — sin que lo aseguramos — fueron tropas co-

lonales para combatir a los salvajes, las leyes de las guerras regulares prohibían tráficamente su empleo, pero nada tan fácil como el coquear una bala que ale de las fibras militares perfectamente provista de tela metálica de acero o de otro metal rígido, en proyectil "Dun-Dun", y así corrió, que los proyectiles por los alemanes como empleos por sus enemigos, se echó de ver en ellos que han sido cortadas sus puntas rectas, y que aún el plomo presente gran holladura.

Se ha dicho que las balas "Dun-Dun", están a merced de la envoltura y que da alarde al absurdo de tal afirmación, puesto que de ser la envoltura la causa principal de explotar el proyectil, repitiendo que todos los proyectiles explotan.

El efecto está en la deformación del plomo, que queda en descubierta, y que en algunos proyectiles "Dun-Dun" es del tercio de su total longitud.

El tiro con balas "Dun-Dun" resulta muy incierto, y lo que se gana en efecto de una mayor mortalidad, se pierde en la precisión.

Las informaciones abiertas para probar cuál de los efectos ha empleado proyectiles que solo pudieron tener aplicación para combatir fieras y animales, pero jamás para dejar a los hombres fuera de combate no ofrecía dificultades.

Las balas "Dun-Dun", a las que se corta la parte anterior de la ojiva son muy distintas de aquellas otras a las que se fabrican con deliberado intento.

Todas las noticias coinciden en asegurar que las que han conseguido por los Estados Mayores francés y británico, están fatalmente hechas, mientras que la que en desuso de un proyectil inusable ofrecen como pruebas los teutones, están mutiladas.

A nadie podrá extrañar que los que matan niños, y rematan heridos, se los pruebe que emplean proyectiles que solo contra las fieras han podido legítimamente ser usados.

## ULTIMO MOMENTO

UNA BRIGADA ALEMANA DIEZMADA

BASEL, 17. — Confirmase el rumor que insistentemente circulaba desde ayer que una brigada alemana de infantería y un regimiento de artillería de campaña que la apoyaba en su avance sobre Belfort, ha sido diezmada por fuerzas del general Pau.

Los franceses la atrajeron a las inmediaciones de un bosque donde el terreno era muy accidentado y esperaron que avanzara sin hacer fuego, que rompiera a 500 metros cargando a la bayoneta mientras la artillería les hacía desde una altura un fuego muy eficaz. Todas las piezas y ganado de artillería cayeron en poder de los soldados franceses. Los artilleros teutones abandonaron los cañones sin tiempo de destruir sus alveres.

Esta victoria produjo gran entusiasmo en el ejército de la derecha que se batió para liberar a la Alsacia.

RUSIA, ALEMANIA Y AUSTRIA

LA BATALLA DEL VISTULA. — SOBRE BRE VARSOVIA. — LOS ALEMANES EN RETIRADA.

COPENHAGUE, octubre 17. — Se confirma la noticia, de haber sido derrotado el ejército austro-alemán, que avanzó sobre Varsovia y llegó a luchar en las calles de los barrios exteriores de aquella ciudad. Los alemanes se vieron obligados a replantear hacia el Este, donde se aceptaron batalla en campo abierto, estando totalmente diezmada la vanguardia que estaba formada por unos 15,000 hombres de las tres armas. Esta fuerza la que no murió o fué herida, está prisionera, siendo muy insignificante el número de los que pudieron replantear sobre el grueso de las tropas aliadas austro-húngaras.

Los rusos persiguen la retirada, con numerosos cañones coque. Los aliados

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

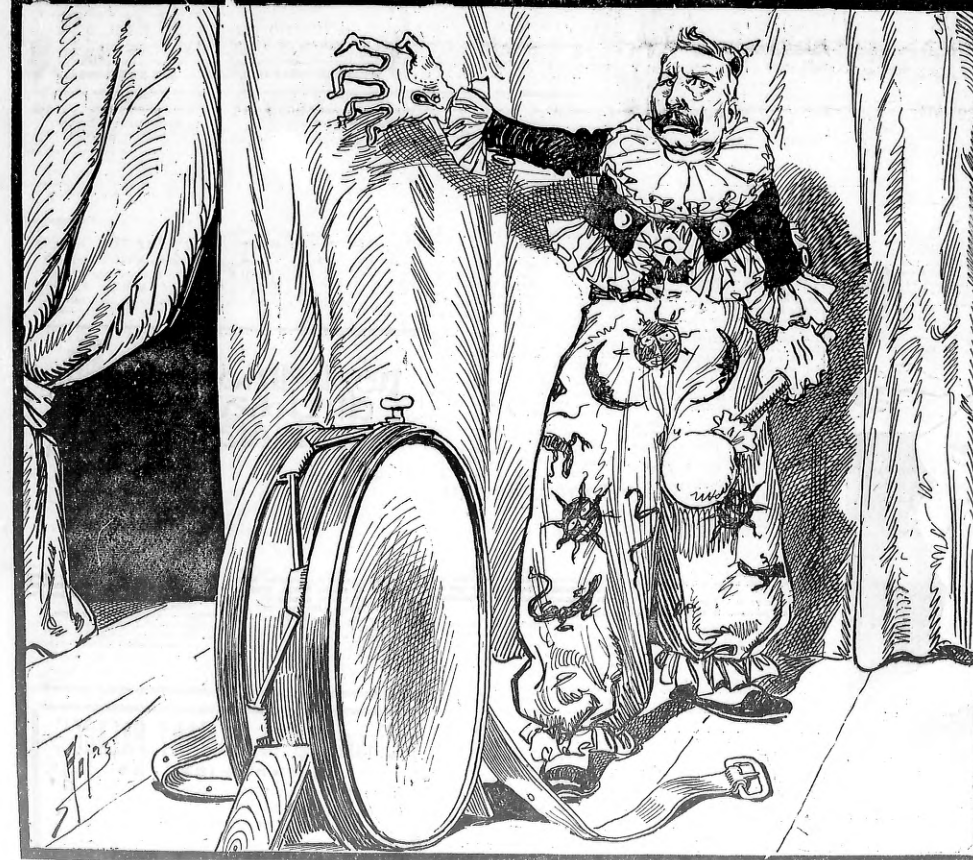
En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

se retiran con gran apremio hacia el Sur de Prusia.

El alio de que viene continúa, y no tardará en caer en poder de los moscovitas que se aproximan a la victoria del este de Varsovia.

En esta capital de la Polonia rusa, resonó la confusión de que no sería ocupada por los teutones.

## LINDO ESPECTACULO



## TEATRO DE LA GUERRA

ESPECTACULO NUNCA VISTO

LA GRAN BARBARIE TEUTONICA

FUSILAMIENTO DE CONSULE Y OTRAS TONTERIAS POR EL ESTILO

CONTINUACION DE LOS NU













